

以下公佈之資料為賬目補充資料，此等資料並不屬於經審核賬目之一部份。

一、資本充足及流動資金比率

資本充足比率

經調整資本充足比率

流動資金比率

資本充足比率指根據銀行業條例第三附表所計算本銀行及由香港金融管理局指定之若干附屬公司於十二月三十一日之綜合比率。

經調整資本充足比率指根據香港金融管理局發出之「就市場風險維持充足資本」指引所計算本銀行及由香港金融管理局指定之若干附屬公司於十二月三十一日之綜合比率，此比率已同時計及信貸風險及市場風險。

流動資金比率是根據銀行業條例第四附表就本銀行及由香港金融管理局指定之一間附屬公司在本年度內每個曆月之綜合平均流動資金比率而計算之簡單平均數。

二、資本基礎的組成部份減除扣減項目

用於計算上述十二月三十一日資本充足比率，並向香港金融管理局申報的資本基礎的組成部份減除扣減項目分析如下：

核心資本：

繳足股款的普通股本
儲備
損益賬

附加資本：

土地及土地權益價值重估儲備
一般呆賬準備金
非持作買賣用途之投資證券之重估儲備

附加資本總額

附加資本之合格值

未減除扣減項目前之資本基礎總額

扣減項目：

附屬公司的股權投資
對關連公司之風險

減除扣減項目後的資本基礎總額

資本基礎的組成部份減除扣減項目是根據銀行業條例第三附表釐定，其數額包括本銀行及由香港金融管理局指定之若干附屬公司。

The following information is disclosed as part of the accompanying information to the accounts and does not form part of the audited accounts.

1 Capital adequacy and liquidity ratios

	2000	1999
Capital adequacy ratio	20.7%	21.0%
Adjusted capital adequacy ratio	20.7%	21.0%
Liquidity ratio	52.7%	49.4%

The capital adequacy ratio represents the consolidated ratio of the Bank and certain subsidiaries, as specified by the Hong Kong Monetary Authority as at 31 December computed in accordance with the Third Schedule of the Banking Ordinance.

The adjusted capital adequacy ratio represents the consolidated ratio of the Bank and certain subsidiaries, as specified by the Hong Kong Monetary Authority as at 31 December computed in accordance with the guideline of “Maintenance of Adequate Capital Against Market Risks” issued by the Hong Kong Monetary Authority taking into account both credit risk and market risk.

The liquidity ratio is calculated as the simple average of each calendar month’s average consolidated liquidity ratio for the year calculated for the Bank and a subsidiary as specified by the Hong Kong Monetary Authority during the year in accordance with the Fourth Schedule of the Banking Ordinance.

2 Components of capital base after deductions

The capital base after deductions used in the calculation of the above capital adequacy ratio as at 31 December and reported to the Hong Kong Monetary Authority is analysed as follows:

	2000	1999
	HK\$’000	HK\$’000
Core capital:		
Paid up ordinary share capital	1,160,951	1,160,951
Reserves	3,455,098	2,949,106
Profit and loss account	571,354	506,040
	5,187,403	4,616,097
Supplementary capital:		
Reserves on revaluation of land and interests in land	824,416	824,416
General provisions for doubtful debts	386,029	343,468
Reserves on revaluation of holding of securities not held for trading purposes	31,120	38,129
	1,241,565	1,206,013
Gross value of supplementary capital	1,241,565	1,206,013
Eligible value of supplementary capital	1,241,565	1,206,013
Total capital base before deductions	6,428,968	5,822,110
Deductions:		
Shareholdings in subsidiaries	33,020	33,020
Exposures to connected companies	22,000	27,000
	55,020	60,020
Total capital base after deductions	6,373,948	5,762,090

The components of capital base after deductions include those of the Bank and certain subsidiaries, as specified by the Hong Kong Monetary Authority, and are determined in accordance with the Third Schedule of the Banking Ordinance.

三、貨幣集中

本集團所有外幣持倉盤中，美元貨幣持倉佔淨盤總額的百分之十以上，現以港幣等值列報如下：

現貨資產	Spot assets
現貨負債	Spot liabilities
遠期買入	Forward purchases
遠期賣出	Forward sales
長盤淨額	Net long position
結構性倉盤淨額	Net structural position

3 Currency concentrations

The US dollar net position constitutes more than 10% of the total net position in all foreign currencies and is reported in Hong Kong dollar equivalent as follows:

		本集團 The Group	
		2000	1999
		HK\$'000	HK\$'000
	Spot assets	18,054,796	14,065,447
	Spot liabilities	(13,310,635)	(9,919,760)
	Forward purchases	2,420,156	1,423,996
	Forward sales	(6,820,942)	(4,904,483)
	Net long position	<u>343,375</u>	<u>665,200</u>
	Net structural position	<u>56,160</u>	<u>94,825</u>

四、分類資料

甲、按業務劃分

本集團主要從事商業銀行業務，業務類別可分為零售及企業銀行、司庫及其他業務。零售及企業銀行包括提供零售銀行服務、商業借貸及貿易融資。司庫業務包括外匯、金融市場及資本市場等活動。其他業務包括物業投資、證券經紀及保險業務。

本集團除稅前溢利按業務類別劃分如下：

零售及企業銀行	Retail and corporate banking
司庫	Treasury
其他	Others

4 Segmental information

(a) Class of business

The Group operates predominantly in commercial banking which comprises retail and corporate banking, treasury and other activities. Retail and corporate banking includes retail banking, commercial lending and trade finance. Treasury activities include foreign exchange, money market and capital market activities. Other activities mainly comprise investment properties holding, securities brokerage and insurance related business.

The Group's profit before taxation for each class of business is as follows:

		2000	1999
		HK\$'000	HK\$'000
	Retail and corporate banking	642,897	453,702
	Treasury	339,402	288,639
	Others	225,087	277,939
		<u>1,207,386</u>	<u>1,020,280</u>

乙、按地域劃分

本集團主要在香港經營業務，本集團之海外業務佔本集團之收入、溢利、資產、負債、或有債務或承擔少於百分之十。

(b) Geographical area

The Group operates predominantly in Hong Kong. Less than 10% of the Group's income, profit, assets, liabilities, contingent liabilities or commitments is attributable to the Group's overseas operations.

四、分類資料(續)

丙、按行業分類之客戶貸款

在香港使用之貸款：

工商金融
物業發展
物業投資
金融企業
股票經紀
批發及零售業
製造業
運輸及運輸設備
其他

個人

購買「居者有其屋計劃」、「私人參建居屋計劃」與「租者置其屋計劃」樓宇之貸款

購買其他住宅物業的貸款
信用卡貸款
其他

貿易融資

在香港以外使用之貸款

丁、按區域分類之客戶貸款、逾期貸款及不履行貸款

以下區域分類之客戶貸款、逾期貸款及不履行貸款是根據交易對手之所在地作分析，並已適當考慮有關貸款之風險轉移。

客戶貸款
香港
其他區域

逾期貸款
香港

中華人民共和國(不包括香港)

不履行貸款
香港

中華人民共和國(不包括香港)

4 Segmental information (continued)

(c) Gross advances to customers by industry sectors

		本集團 The Group	
		2000 HK\$'000	1999 HK\$'000
Loans for use in Hong Kong			
Industrial, commercial and financial			
Property development		1,599,161	802,741
Property investment		4,947,394	5,193,270
Financial concerns		427,312	489,105
Stockbrokers		6,962	8,153
Wholesale and retail trade		919,650	1,098,437
Manufacturing		746,173	684,220
Transport and transport equipment		1,259,999	1,214,179
Others		4,262,306	2,948,183
Individuals			
Loans for the purchase of flats in the Home Ownership Scheme, Private Sector Participation Scheme and Tenants Purchase Scheme		3,335,522	3,790,126
Loans for the purchase of other residential properties		8,198,669	8,712,592
Credit card advances		328,129	278,628
Others		583,955	540,361
Trade finance		559,156	664,441
		27,174,388	26,424,436
Loans for use outside Hong Kong		1,071,204	957,193
		28,245,592	27,381,629

(d) Geographical analysis of gross advances to customers, overdue advances and non-performing loans

The following geographical analysis of gross advances to customers, overdue advances and non-performing loans is based on the location of the counterparty, after taking account of the transfer of risk in respect of such advances where appropriate.

		本集團 The Group	
		2000 HK\$'000	1999 HK\$'000
Gross advances to customers			
Hong Kong		26,993,423	26,374,087
Other areas		1,252,169	1,007,542
		28,245,592	27,381,629
Overdue advances			
Hong Kong		991,308	914,517
The People's Republic of China excluding Hong Kong		64,631	224,776
		1,055,939	1,139,293
Non-performing loans			
Hong Kong		963,764	926,180
The People's Republic of China excluding Hong Kong		64,740	376,651
		1,028,504	1,302,831

五、逾期貸款及經重組貸款

甲、逾期貸款

本集團之客戶逾期貸款(已減除暫記利息)分析如下：

貸款總額，其逾期超過：

三個月以上至六個月

六個月以上至一年
一年以上

有抵押之逾期貸款
無抵押之逾期貸款

有抵押之逾期貸款所持
之抵押品市值

已撥特殊準備

於二〇〇〇年十二月三十一日及一九九九年十二月三十一日，同業貸款中，並無逾期三個月以上之貸款。

乙、經重組貸款

本集團之經重組貸款(已減除逾期超過三個月並在上述(甲)項內列明之貸款)分析如下：

經重組客戶貸款

於二〇〇〇年十二月三十一日及一九九九年十二月三十一日，同業貸款中，並無經重組之貸款。

5 Overdue and rescheduled advances

(a) Overdue advances

The Group's overdue advances to customers (net of suspended interest) are analysed as follows:

	2000		1999	
	估客戶貸款 總額之百分比 % of total advances to customers	估客戶貸款 總額之百分比 % of total advances to customers	估客戶貸款 總額之百分比 % of total advances to customers	估客戶貸款 總額之百分比 % of total advances to customers
	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
Gross amount of advances which have been overdue for:				
Six months or less, but over three months	233,572	0.82	186,828	0.68
One year or less, but over six months	207,884	0.74	375,669	1.37
Over one year	614,483	2.18	576,796	2.11
	<u>1,055,939</u>	<u>3.74</u>	<u>1,139,293</u>	<u>4.16</u>
Secured overdue advances	740,650		732,604	
Unsecured overdue advances	315,289		406,689	
	<u>1,055,939</u>		<u>1,139,293</u>	
Market value of collateral held against the secured overdue advances	858,667		876,342	
Specific provisions made	296,102		400,200	

At 31 December 2000 and 31 December 1999, there were no advances to banks and other financial institutions which were overdue for over three months.

(b) Rescheduled advances

The Group's rescheduled advances (net of those which have been overdue for over three months and reported in item (a) above) are as follows:

	2000		1999	
	估客戶貸款 總額之百分比 % of total advances to customers	估客戶貸款 總額之百分比 % of total advances to customers	估客戶貸款 總額之百分比 % of total advances to customers	估客戶貸款 總額之百分比 % of total advances to customers
	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
Rescheduled advances to customers	139,973	0.50	159,433	0.58

At 31 December 2000 and 31 December 1999, there were no rescheduled advances to banks and other financial institutions.

五、逾期貸款及經重組貸款(續)

丙、逾期貸款與不履行貸款之對賬表：

不履行貸款乃指已記入利息暫記賬或已停止累計利息之貸款，逾期貸款與不履行貸款之對賬表如下：

逾期三個月以上之貸款

加：逾期三個月或以下但其利息已記入暫記賬或已停止累計利息之貸款

加：經重組貸款但其利息已記入暫記賬

減：逾期三個月以上但仍累計利息之貸款

不履行貸款

5 Overdue and rescheduled advances (continued)

(c) Reconciliation of overdue advances to non-performing loans:

Overdue advances are reconciled to the non-performing loans, which represent advances on which interest is being placed in suspense or on which interest accrual has ceased, as follows:

	本集團 The Group	
	2000 HK\$'000	1999 HK\$'000
Advances which are overdue for more than three months	1,055,939	1,139,293
Add: advances which are overdue for three months or less and on which interest is being placed in suspense or on which interest accrual has ceased	124,560	307,776
Add: rescheduled advances on which interest is being placed in suspense	78,232	45,909
Less: advances which are overdue for more than three months and on which interest is still being accrued	(230,227)	(190,147)
Non-performing loans	<u>1,028,504</u>	<u>1,302,831</u>

六、風險管理

本銀行一向設有完善之內部監管程序，而各部門亦有明確之職責分配，使有效地進行風險管理。稽核部門實行定期檢視各部門之工作程序，以確保其運作正常和符合既定之穩健借貸原則。有關本銀行主要風險管理範圍陳述如下：

甲、信貸風險

信貸風險乃指客戶或對手於交易到期時未能履行其承擔而對本銀行之盈利或資金造成之風險。信貸風險來自貸款、貿易融資、司庫及其他業務。

本銀行已訂定政策及制度以監察及管制該等信貸風險。所有信貸風險之限額由常務董事會批核，該會同時負責檢討大額授信及管理較高風險之集中。信貸批核授權授信審核委員會及其他信貸業務管理人員負責，各訂有批核之權限作為監管之準則。

6 Risk management

Adequate internal control procedures have been established to ensure that the organization of the Bank is conducive to managing risk. Clear lines of responsibility and accountability have been set up for all business activities. Internal Audit Department is responsible for carrying out regular reviews to ensure that prudent lending practices prevail and operational controls are in place. A description of the Bank's management of the main types of risk is set out below:

(a) Credit risk

Credit risk is the risk to earnings or capital due to customers' or counterparties' failure to perform on an obligation to the Bank. Credit risk arises from lending, trade finance, treasury and other activities undertaken.

The Bank has established policies and systems for the monitoring and control of credit risks. All credit risk limits are approved by the Executive Directors. They are also responsible for the review of the largest credit exposures and portfolio management of risk concentrations. Approval authorities are delegated to Credit Committee and other lending officers and are monitored by means of approval limits.

六、風險管理(續)

乙、流動資金風險

流動資金風險乃指本銀行未能到期以合理價格完成交易或達到融資需求而對盈利或資金造成之風險。

本銀行已定下政策及制度以監察各項資產、負債及承擔之流動性，確保本銀行能應付所有到期債項。本銀行有制定流動資金比率、放款與存款比率及其他到期狀況之限額，以保證現金流量足夠維持運作所需。

所有限額由常務董事會核准。實際風險水平與核定限額之比較和監察，則由資產負債管理委員會執行。

丙、外匯風險

外匯風險乃因匯率波動而對盈利或資金造成之風險。本銀行之外匯風險主要包括司庫部之外匯買賣及源自商業銀行業務之貨幣兌換風險，此等風險均由司庫部按常務董事會核准之外匯持倉限額集中管理。

丁、利率風險

利率風險是由於利率波動不定而對盈利或資金造成之風險。本銀行之利率風險主要因持有資產、負債及資產負債表以外項目之到期日及重訂息率有時間差異而引起。本銀行已定有政策及制度以監察其較易受利率影響之倉盤及重訂息率淨差距，以確保其在常務董事會所核定之規限以內，妥善管理。

儘管利率風險管理之主要目的在於限制利率變動對淨利息收入之潛在不利影響，亦可在風險限額內改善財資組合情況以提高收益。

6 Risk management (continued)

(b) Liquidity risk

Liquidity risk is the risk to earnings or capital due to failure of the Bank to meet its funding requirements or to execute a transaction at a reasonable price.

The Bank has established policies and systems to monitor the liquidity of its assets, liabilities and commitments and to ensure that the Bank maintains an assured capacity to meet all obligations as they fall due. Limits for liquidity ratio, loan to deposit ratio and other maturity positions have been set to ensure that cash flows are sufficiently balanced within the Bank.

All limits are approved by the Executive Directors. Actual positions are compared with the approved limits and monitored by the Assets and Liabilities Management Committee.

(c) Foreign exchange risk

Foreign exchange risk is the risk to earnings or capital arising from movement of foreign exchange rates. The Bank's foreign exchange exposures mainly comprise foreign exchange dealing by the Treasury and currency exposures originated by its commercial banking businesses. All exposures are centrally managed by the Treasury within the foreign exchange position limits approved by the Executive Directors.

(d) Interest rate risk

Interest rate risk is the risk to earnings or capital arising from movement in interest rates. The Bank's interest rate risk mainly arises from timing differences in the maturity and repricing of the Bank's assets, liabilities and off balance sheet position. The Bank has established policies and systems to monitor its interest-sensitive positions and net repricing gap to ensure that they are all properly managed under the limits approved by the Executive Directors.

While the primary objective of interest rate risk management is to limit potential adverse effects of interest rate movements on net interest income, interest rate positions may be taken for yield enhancement within the risk limits.

六、風險管理(續)

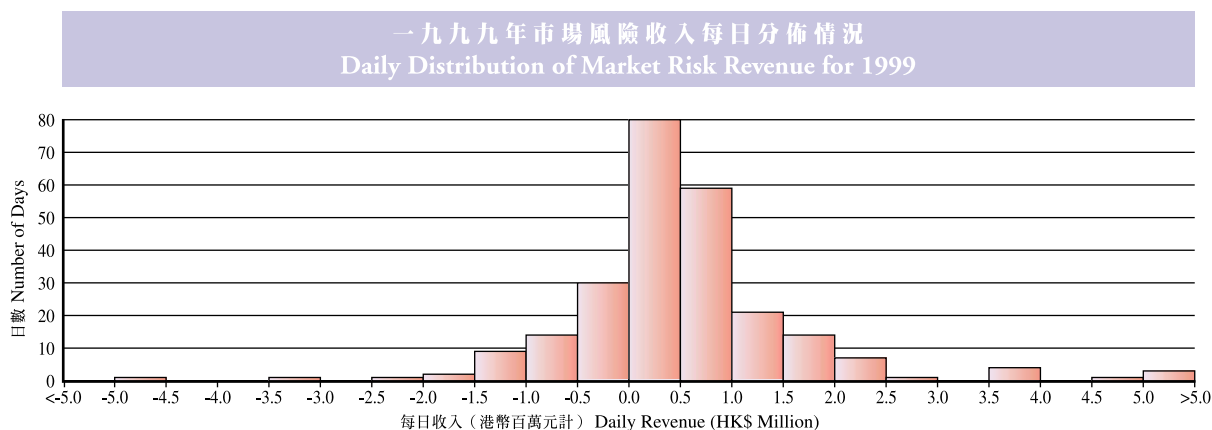
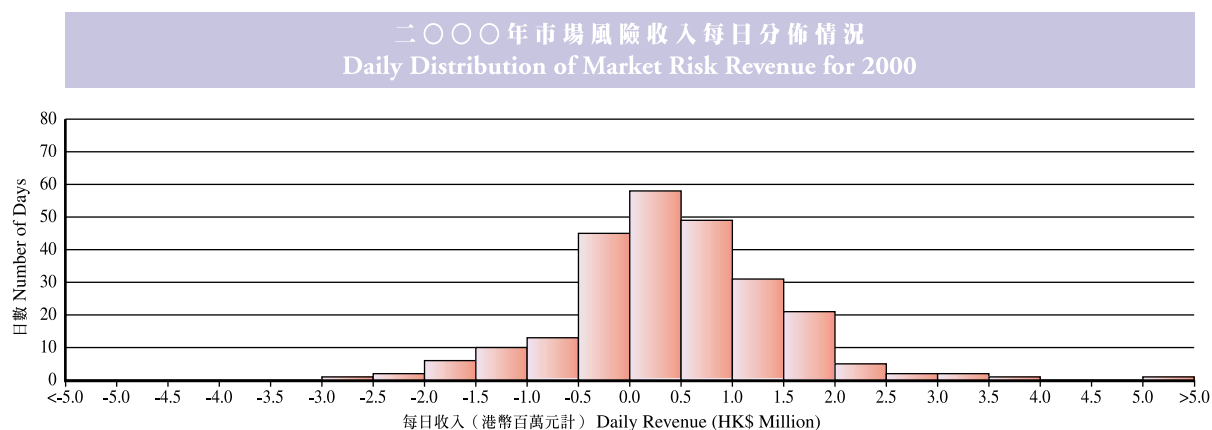
戊、市場風險

市場風險乃由於市場價格變動對所持倉盤引致之風險，此風險泛指本銀行持有作買賣用途之利率相關工具及股票所負上之風險，其中也包括本銀行對匯率之整體風險。

6 Risk management (continued)

(e) Market risk

Market risk is the risk in positions taken subject to changes in market prices. Market risk pertains to interest rate related instruments and equities in the Bank's trading book and foreign exchange risk throughout the Bank.



本銀行所負之交易風險，皆因對客業務持有或自行持有倉盤而引起，持倉項目包括外匯合約、債務、股權及其他證券。

所有市場風險之限額乃由常務董事會核定。實際風險水平與核定限額之比較和監察，則由資產負債管理委員會執行。

本銀行及旗下數間附屬公司於二〇〇〇年內，從與市場有關活動所賺取之每日平均收入(包括與買賣有關之淨利息收入或其他收入)為港幣四十四萬二千元(一九九九年為港幣五十二萬七千元)。該等每日平均收入之標準差為港幣一百零四萬七千元(一九九九年為港幣一百一十八萬九千元)。

Risks in the Bank's trading book arise either from customer-related business or from positions taken in exchange rate contracts as well as in debt, equity and other securities.

All market risk limits are approved by the Executive Directors. Actual positions are compared with approved limits and monitored by the Assets and Liabilities Management Committee.

The average daily revenue in 2000 earned from market risk-related activities by the Bank and certain subsidiaries, including trading-related net interest income and other revenue was HK\$442,000 (1999: HK\$527,000). The standard deviation of these daily revenue was HK\$1,047,000 (1999: HK\$1,189,000).